СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 300. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, пятниця, 26-го грудня 1947. No. 300. JERSEY CITY and NEW YORK, Friday, December 26, 1947. VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОНОМ Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. 4-0807 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

РІЗДВЯНЕ ПОМИЛУВАННЯ ПРОТИВНИКІВ ПРИМУСОВОГО ПОБОРУ

Вашингтон, 23 грудня. — Як Різдвяний дарунок дістали звільнення від кари 1,523 людей, які були засуджені за відмову явитися перед поборовими комісіями до військового асентерунку під час війни. Вони дістають повні громадянські й політичні права і виходять на волю. Амнестію проголосив президент Труман окремою проклямацією, в якій подані його законні повновласті для амнестії і оприлюднені імена усіх помилуваних. — Президентська Амнестійна Рада під головством Овена Робертса, давнішого члена Верховного Суду, переглянула лісту 15,805 засуджених за відмову служити при війську і вибрала з них 1,523 як кандидатів на президентське помилування. Між ними є такі, що відмовилися служити при війську з релігійних мотивів, інші тому ,що були японського роду, а деякі просто не розуміли, про що йде справа. Праця Амнестійної Ради тривала цілий рік. З проголошенням амнестії Рада розвязалася, а дальші прохання за помилування можуть бути вношені до департаменту справедливости.

На запит сен. Вилйема Дженера в справі амнестії для таких, що провинилися як вояки під час війни, президент сказав, що вони будуть помилувані якщо вони мають до цього підставу.

ВІДКИДАЄ РЕСПУБЛИКАНСЬКИЙ ПЛЯН НА МІСЦЕ ПЛЯНУ МАРШАЛА

Вашингтон. — Республиканський плян допомоги Европі, який мав би заступити місце Пляну Маршала, змісця відкинув конгресмен Чарлз А. Ітон, голова палатної комісії закордонних справ. Ітон належить до Республиканської партії, одначе він заявив, що не візьме участи в ніякім пляні, який мав би признаку партійної політики, коли йде про закордонні справи. Зголошення окремого республиканського пляну на місце Пляну Маршала заповів був предсідник палати Джозеф В. Мартин.

Президент підписав уже законопроект в справі видатків на негайну допомогу Західній Европі, до висоти $540,000,000. Фонди не будуть висланi европейським країнам так довго, доки вони не підпишуть деякі умови, ухвалені конгресом, для забезпечення належного орудування фондами.

ХОЧУТЬ ВИСИЛАТИ ГАЗЕТИ ПОВІТРЯНОЮ ПОШТОЮ ЗАМОРЕ

Вашингтон. — Департамент стейту зажадає від конгресу фондів для оплати достави повітряною поштою американських газет і журналів, щоб у такий спосіб причинитися до розповсюднювання правди про Америку в Европі. Це було б поширення акції „Голосу Америки", веденої тепер по радіо.

СТАСЕН ЗА ВИЯВЛЕННЯ СПЕКУЛЯНТІВ З ПОЧОТУ ПРЕЗИДЕНТА

Вашингтон. — Гаролд Е. Стасен, який зголосив свою кандидатуру на номісацію в кандидати на президента, вийшов з домаганням, щоб Білий Дім виявив, хто з урядової родини президента брав участь у спекуляції збіжжям на біржі заки уряд оприлюднив пляни закупна великих припасів збіжжя. Він заявив, що президент і його адміністрація нарочно вносить заколот в справу спекуляції, коли оприлюднюють лісту спекулянтів. Стасенові не йде про всіх спекулянтів, а про тих, що належать до тісного кола провідних урядовців. Чарлз Рос, пресовий секретар президента Трумана, запитаний кореспондентами про думку в цій справі, сказав коротко: „Нема коментарів".

ОБЄДНАННЯ ОБОРОНИ КОШТУЄ МЕНШЕ

Вашингтон. — Студії над обєднанням департаментів в один краєвий департамент краєвої оборони виказують, що така злука оборонних сил зменшить видатки найменше но одну десяту частину, хоч не є виключене, що кошти можуть бути зменшені на одну третину в порівнанні з видатками, які йшли на втримання трьох окремих департаментів. За обчисленнями знавців показується, що можна буде заощадити десять і пів більйонів долярів річно. Та сума вистарчальна на цілковите сфінансування будови нових літаків кожного року. Докладні обрахунки ще не переведені тому, що спільний секретаріят оборони ввійшов у життя щойно перед трьома місяцями.

СТУДІЇ НАД ЗНАЧЕННЯМ СЛОВА „НЕАМЕРИКАНСЬКІ ДІЯННЯ"

Лареймі, стейт Висканзин. — Університет Вайоминг переводить досліди шкільних підручників, щоб провірити, чи в них є який матеріял, який можна б назвати „підривним", або „неамериканським". Провірку доручила перевести рада тростів. Це перша того роду провірка в наукових установах Америки. Опозиція збоку студентів домагається, щоб наперед скласти дефініцію слова „неамериканське діяння" та „підривний". Опозиція твердить, що провірка книжок противиться академічній свободі навчання.

Злучені Держави залишать оборонні бази поза Панамським Каналом

Вашингтон, 23. грудня. — Уряд доручив забрати негайно всі американські війська з 14 військових баз в Республиці Панамі. Це зарядження видано несподівано після того, як наспіли вісті, що панамський конгрес відмовився від ратифікації договору про винаєм баз Злученим Державам для оборони Панамського Каналу. Бази ,над якими йде спір, находяться поза 10-милевою смугою, яка належить до Каналу. Сама смуга Каналу не зазнає ніякої зміни в теперішній оборонній системі. У Республиці Панамі стояло на різних базах з часів війни 2,000 американського війська. Воно буде забране до Смуги Каналу. Наказ виданий Карібській Команді і він буде виконаний негайно. — Американський амбасадор ген. Франк Т. Гайнс, який приготовляв договір упродовж 15 місяців, виявив надію, що йому ще вдасться довести до його ратифікації і в тій цілі він вибирається негайно до Панами.

ПЛЯНУЮТЬ БУДОВУ НОВОГО КАНАЛУ

Серед конгресових кол відмова панамського конгресу ратифікувати договір викликала велике негодування. Предсідник військової комісії в палаті репрезентантів, Алберт Енджел, сказав, що відмову треба приписати частинно агітації комуністів, які поросли в силу в Республиці Панамі. Деякі впливові конгресмени вийшли з пропозицією будувати другий канал з Атлантійського до Тихого океанів в Республиці Нікараґва, на південь від Республики Панама. Такий плян вже давно був передбачений військовими знавцями й тепер, на їх думку, прийшов час його здійснити.

АМЕРИКА ПРОТИВИТЬСЯ УСТІЙНЕННІ КВОТИ НА ІМПОРТ

Гавана, столиця Куби. — На Торговельній Конференції Обєднаних Держав предявлено проект, щоб означити міжнародною постановою квоту, на підставі якої можна буде вводити обмежену кількість товару до кожної країни з закордону. Голова делегації Злучених Держав, Клер Вилкакс, остеріг Конференцію, що його країна була б приневолена виступити проти такого проекту і придумати способи відплати супроти нерозвинених економічно країн. Такий проект, на думку американської делегації, стане „рецептою для поширення економічної анархії". Проект, на думку американців, більше пошкодить слабим і нерозвиненим країнам ніж великим.

З.У.А.Д.КОМІТЕТ СКРІПЛЮЄ СВОЮ ДОПОМОГОВУ АКЦІЮ В ЕВРОПІ

Двох дальших представників Комітету, Василь Ґіна і Юлія Коник, виїдуть до Німеччини.

Филаделфія, 24. грудня. — Злучений Український Американський Допомоговий Комітет одержав від департаменту стейту та ІРО (Міжнародної Організації для Збіґців) дозвіл на висилку до Европи дальших своїх двох представників, які вели б там допомогову акцію для українських скитальників. У висліді, з доручення ЗУАДКомітету виїдуть в найблищих днях до Німеччини Василь Ґіна з Гартфорду, Конн., та Юлія Коник з Вилкс Бері, Па. Нові делегати ЗУАДКомітету до Европи це представники вже молодої американсько-української генерації й досі вони брали активну участь в нашому громадському житті Теж для цеї місійної праці ЗУАДКомітету вони зголосились, залишаючи краще платну свою дотеперішню роботу в Европі. Серед українських скитальників вони разом з перебуваючим вже в Німеччині представником ЗУАДКомітету, адв. Романом Смуком з Шикаго, виконуватимуть доручення ЗУАДКомітету. Висилка дальших двох представників ЗУАДКомітету до Европи матиме велике значення в безпосередній допомоговій акції для українських скитальників, але вона теж звязана з новими видатками Комітету. Треба сподіватися, що американсько-український загал правильно оцінить цю велику роботу в допомозі їх рідним братам в Европі та викаже це ще більшою жертвенністю на допомоговий фонд, висилаючи свої жертви негайно до: United Ukrainian American Relief Committee, P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В Україні голосували тільки 99 процентів

Москва, 23. грудня. (АП). — Московська преса подає дальші обширні зовідомлення з „виборів" до місцевих рад, які відбулися минулої неділі в Російській Федеративній, Українській, Молдавській, Вірменській та Карело-фінській советських „республиках". Як іде про Україну, то виходило б, що „тьохніку" советської виборчої комедії там ще не доведено до такої досконалости, як в Москві, де аж 130% голосів віддано на Сталіна. В Україні задержано „традиційне" большевицьке число, іменно 99%. До „виборів" ставав „бльок комуністів і безпартійних большевиків". Була тільки одна ліста кандидатів зі Сталіном на чолі і „опозиція" могла проявитися тільки в той спосіб, що могла скреслити з лісти небажаного кандидата. Але в „найдемократичнішій країні" за таке „контрреволюційне" діло довелося б дорого заплатити, в найкращому разі 25 роками каторжних робіт на Сибірі.

ПАПА ПІЙ ХВОРИЙ

Рим, 23. грудня. — З кол Ватикану повідомили, що мала перестуда, якої Папа Пій XII. набрався минулого тижня, розвинулася в бронхіт з високою гарячкою. Лікарі, побоюючись дальших комплікацій, поробили відповідні заходи осторожности, внаслідок чого відкликано багато деяких звичайних перед Різдвом церемоній, головно авдієнції з побажаннями. Про те, якщо стан здоровя Папи не погіршиться, то він виголосить по радіо заповіджене вже звернення до католиків світу.

ЗБАНКРОТОВАНА НІМЕЧЧИНА

Бад Гамбург, Німеччина, 23. грудня. — Фінансові експерти Управління американсько-британської „Бізонії" стверджують, що національний довг Німеччини виносить 685,000,000,000 німецьких марок, не включаючи в це воєнних відшкодовань, що їх мусять заплатити. Ці борги та повна руїна країни це єдине, що залишилося після божевільних мрій Гітлера про завойовання світу.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДСЬКОЇ ОПІКИ У ФРАНЦІЇ

Дня 9-го минулого місяця відбулися в Парижі загальні збори Української Громадської Опіки (УГО), що досі виконувала там ролю Допомогового Комітету. Ціллю загальних зборів, в яких взяли участь представники всіх українських організацій, що діють на терені Франції було не тільки вибрати нову Управу, але теж вирішити дальший характер цеї організації. Йшлося про те, чи УГО має й надальше діяти тільки як допомогова організація, чи має перетворитися в загальний громадський центр українського життя у Франції. Одноголосно вирішено цю другу пропозицію і тим самим в майбутньому УГО виконуватиме ролю установи, завданням якої буде координувати і репрезентувати українське життя, стоючи на понадпартійній базі. В склад нової Ради Української Громадської Опіки, яку вибрано не „переголосуванням", але на компромісовій базі, подібно, як це сталося на Зїзді Центрального Представництва Української Еміграції (ЦПУЕ) в Німеччині, увійшли: голова — інж. С. Созонтів; заступники голови — Юліян Заблоцький і проф. д-р П. Шумовський; делегат закордонних звязків — проф. О. Шульгин; секретарі — Іларіон Косенко і д-р О. Яримович; касієр — Очеретник; культурно-освітний референт — Д. Штикало; референт преси і пропаганди — Б. Вітошинський; реф. мистецтва — Волод. Ласовський; реф. сусп. опіки — Лубинець. До Ревізійної Комісії вибрані: д-р Нестор Процик, інж. Піснячевський, полк. Сольнар, сотн. Поліщук та пор. Номич. На закінчення зборів рішено вислати привіти і подяку американським і канадським українцям за їх матеріяльну і моральну допомогу новій ураїнській еміграції. — (За У. Трибуною).

РУМУНСЬКА АРМІЯ ПІД БОЛЬШЕВИЦЬКОЮ КОМАНДОЮ

Букарешт, Румунія, 23 грудня. Румунський уряд іменував сьогодні вишколеного в Москві большевика Еміля Боднараса міністром війни, на місце ген. Мігаіла Ляскара. Номінація ще має бути затверджена королем і тоді буде подана до загального відома теж румунського народу. Боднарас ще зкінцем першої світової війни здезертерував з румунської армії та помагав робити большевицьку революцію в Росії. Опісля вернувся до Румунії та був засуджений за дезерцію, але після відбуття частини кари він знову втік до Советів і там перебував аж до 1944 року, як Румунія проголосила капітуляцію. Призначення Боднараса румунським міністром війни вважається безпосереднім підпорядкуванням румунської армії советському генеральному штабові.

БОЛЬШЕВИКИ БОЯТЬСЯ АВСТРІЙСЬКИХ ҐУДЗИКІВ

Відень, 23 грудня. Ген. Л. В. Карасов, советський командант в Австрії, відмовився сьогодні на засіданні Контрольної Ради Союзників віддати свій голос на твердження, що цю країну вже демілітаризовано. Навпаки, він, що тількищо вернувся з Москви ,видвигнув твердження, що австрійська воєнна індустрія потенціяльно є сьогодні сильніша, ніж була в 1938 році то що вона загрожує мирові. В своїх аргументах советський генерал навів такі переконливі докази, що, наприклад, в Австрії роблять фабрики ґудзиків, які можна б використати до військових уніформів.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ УХВАЛИВ ПРИМУСОВУ ПОЗИЧКУ

Париж, 23 грудня. Французька Національна Асамблея ухвалила сьогодні більшістю 351 голосів проти 189 урядовий законопроект примусової позички для зрівноваження державного буджету та головно для боротьби проти інфляції. Проти законопроекту, головно податкового, були крім комуністів теж праві партії. Премієра Шумана піддержувала тільки „Третя Сила", іменно коаліція поміркованих партій, що мають парляментарну більшість.

НАДІЇ ФРАНЦІЇ НА НІМЕЦЬКЕ ВУГІЛЛЯ

Париж, 23 грудня. У французьких колах виявляють вдоволення з підписаного недавно в Берліні договору з представниками американського і британського управління, на підставі якого Франція одержить збільшений приділ німецького вугілля. Це з черги дозволить Франції збільшити свою продукцію сталі, що матиме велике значення і для загальної французької економії.

БОМБИ В ТРІЄСТІ

Трієст, 23 грудня. Признання Організацією ОД території Трієсту міжнародною зоною ще в нічому не розвязало югославсько-італійської боротьби за це місто, що його називають „новим Данціґом". На цьому тлі протягом останніх двох днів тут підложено дві бомби, від розриву яких було поранених 12 осіб. Тимчасом ОД ще досі не можуть вибрати кандидата на ґубернатора Трієсту. В деяких колах вважають ,що Югославія готова тепер погодитися на будьякого, аби тільки 10,000 американських і британських військ відкликати з цеї „вільної території".

ЮГОСЛАВИ „ДЕМОНТРУЮТЬ СВОЮ СИЛУ"

Рим, 23 грудня. В пресових повідомленнях з Барі говориться, що югославські воєнні кораблі „демонструють свою силу" перед італійцями в той спосіб, що на морю виловлюють італійські рибацькі човни. Досі захоплено понад 30 таких човнів.

ЕКСПЛЬОЗІЯ МАГАЗИНУ ЗБРОЇ У ШВАЙЦАРІЇ

Берн, Швайцарія, 23 грудня. (ЮП) — Минулої неділі вночі експльодував великий швайцарський магазин зброї, вартости понад 23,400,000 долярів. Причини експльозії ще не уставлені і власті ведуть інтензивні доходження.

НОРВЕЖСЬКО-СОВЄТСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР

Москва, 23 грудня. (АП) — Сьогодні виїхала з Москви до Ослььо норвежська торговельна делегація, що вела тут переговори в справі „взаємної виміни товарів" на 1948 рік. Згідно зі советським повідомленням, переговори закінчилися успішно, при чому, крім торговельних справ, заторкнено теж інші, головно щодо визначення кордонів між обома країнами. сконфісковано пашпорт.

ІРАНЦІ ЗАПЕРЕЧУЮТЬ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО АРЕШТ Б. ПРЕМІЄРА

Тегеран, Іран, 23 грудня. Сьогодні тут в урядових колах заперечено повідомлення, мовляв, бувший премієр Гґавам був заарештований на аеродромі, як збирався відлетіти до Америки та що йому

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3. 1917 authorized July 31. 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокe число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Ситі і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$2.75
Число з понеділка (з англійською Частиною):		Monday's issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.50	One year	$2.50
На пів року	$1.50	Six months	$1 50

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЯКИЙ ДАРУНОК?

Наближається „українське" Різдво. Заки воно прийде, добре буде, коли застановимось над тим, що пишуть та голосять розумні люди з нагоди „американського" Різдва. Зокрема звернім увагу на те, що проповідувано по різних церквах на цю тему.

Отже стверджувано, що як надходить Різдво, то повстає заколот не тільки в комунікаційнім русі, на пошті, по склепах, але й в щоденнім нашім життю. В кожній хаті „клопіт", а обертається він усюди біля цього, що кому купити в дарунку і за кільки. Усе це, казали проповідники, перебрало мірку, бо люди цілком не думають за властиве Свято, за велику Ідею, що вийшла з Вефлеєму, а яка так потрібна сьогодні світові. Вони думають виключно про матеріяльні речі, якими хочуть себе обдаровувати. Ломлять собі голови, що кому купити, яку нову забавку дитині дати, яким дарунком серце дівчини приєднати, чи химерну жінку заспокоїти.

Таке діється з року на рік і з року на рік що раз більше діточої злочинности, що раз більше розводів і душогубств. Цього року, як звітують великі торговельні підприємства, купують люди під Різдво ще більше ніж колинебудь, не зважаючи на доріжню, як і це, що ще й досі нема таких добрих товарів, які були перед війною.

Ці речі розумних людей турбують. Бо не такі відносини в світі, щоб людям, що хочуть святкувати Різдво Христове дійсно по християнськи, можна було аж так дуріти і розкидати грішми, часто тяжко запрацьованими. Коли мільйони християн в голоді й холоді, під гнетом і в неволі, не може бути в нікого з правдивих християн аж такого забуття, щоб саме в такий час дурити себе, своїх дітей, свою рідню чи знакомих дурницями — понад міру.

Ніхто не може мати нічого проти цього, коли памятаємо за своїх дорогих у достойний, розумний та благородний спосіб. Ми, наприклад, дуже бажали б, щоб американські українці памятали за своїх приятелів в Америці, висилаючи пакунки до Европи тим з їх рідні, що на скитальщині, в біді, в хворобі. Можна комусь з маєтніших вислати навіть афідевит комусь такому, що немає тут рідні, чи знакомих, а тим самим не має можности сюди дістатись. Можна обдарити діти чи внуків серією книжок про Україну та її визвольні змагання, що видані англійською мовою. Можна зложити спеціяльну святочну жертву на працю наших центральних Комітетів і т. д. Думати про такі дарунки — це розумне й благородне діло. Тому ми, американські українці, готуймося відсвяткувати цьогорічне Різдво дійсно по християнськи, памятаючи на великі Ідеї, звязані з народженням Божого Дитяти.

Святкуймо його теж і по українськи, виявляючи благородне серце зглядом наших нещасних братів і сестер у Старому Краю. Зробім це бодай зглядом українських скитальників в Европі, до яких ця поміч може дійти.

До такого святкування привчаймо теж і наших дітей, тоді вони поступатимуть пізніше в життю так, як їх навчено змалку. Тоді й Господь благословитиме їх!

Ідея єдности перемагає

Після П. А. У. Конференції і Зїзду Ц. П. У. Е.

В минулому місяці, листопаді, заіснували в українському житті по обох боках океану дві події, що їх можна вважати справді гідним продовженням світлої традиції цього місяця в історії українського народу. Майже рівночасно, бо в днях 14, 15 і 16-го листопада відбувся в місті Діллінгені в Німеччині Зїзд української еміграції в Европі, а в днях 18, 19, 20 і 21-го в Ню Йокру радила перша Панамериканська Українська Конференція. Обидві події мають рішальне значення для українського життя поза советською залізною заслоною і обидві вони можуть мати великий вплив на дальший розвиток української справи взагалі. На Зїзді в Діллінґен вибрано Центральне Представництво Української Еміграції (ЦПУЕ) в Европі, в якому заступлені всі місцеві політичні партії і групи та яке матиме за завдання творити своєрідну самоуправу українців на чужині і бути справді керівною та порядкуючою центральною силою українського життя. На спільних нарадах представників українців з поодиноких американських країн в Ню Йорку створено постійний орган, Панамериканську Українську Конференцію (ПАУК) та її генеральний секретаріят, що з черги матиме завдання координувати і керувати спільною працею американських українців та спільними змаганнями до спільної мети.

Про перебіг і вислід ПАУ Конференції американсько-український загал вже основно поінформований. Вона, як це підкреслено в проголошеній опісля Відозві і Резолюціях, стояла під знаком повного обєднання всіх українських сил для праці і боротьби за здійснення великої ідеї визволення України.

Про Зїзд Ц. П. У. Е. в Европі тількищо починають приходити звідомлення. Але й з наявних вже оцінок і коментарів з усіх таборів пробивається один незаперечний факт: тріюмф ідеї української єдности. В Европі ця справа досить складна, і тому теж вислід останнього Зїзду ЦПУЕ може мати рішальне значення на дальший розвиток внутрішньо-українських стосунків та на остаточне їх оздоровлення.

Серед української еміграції в Европі змагалися за впливи головно дві групи, які повстали ще внаслідок передвоєнного розламу Організації Українських Націоналістів на так званих „бандерівців" і „мельниківців". Цей розлам став „каменем приткновення" для українців теж і на еміграції після війни, головно з огляду на антагонізми, з якими обидві групи себе взаємно поборювали. Проте, ідея єдности ніколи не переставала промовляти до умів і свідомості навіть найзапекліших партійців, хоча кожний по свойому цю ідею єдности розумів і здійснював. Зразу обидві групи змагали до „єдности" насамперед під кутом ліквідації одна одної.

На еміграції справа „бандерівців" і „мельниківців" перемінилася і поширилася на справу УГВР (Українська Головна Визвольна Рада) і КУК (Координаційний Український Комітет). УГВР, яка вважається за „бандерівську", повстала та виявила відповідну активність ще під кінець війни в Україні. В своїй діяльності на еміграції, головно в таборах українських переселенців, ця група не завжди користувалась загально - прийнятими на заході методами політично - партійної боротьби. Як іде про „бандерівство" цеї групи, то навіть один авторитетний „мельниківець" заявив, що „є підстави здогадуватись, що в УГВР крім бандерівців є теж члени інших партій", але не організовані партії.

КУК — Координаційний Український Комітет — був створений на еміграції. В ньому зразу були заступлені всі партії, з „мельниківцями" і „бандерівцями" включно. Але ці останні швидко з КУК виступили та почали його поборювати. Такий стан партійної боротьби між КУК і УГВР існує ще й до сьогодні. Проте, останній Зїзд ЦПУЕ є справді великим кроком вперед в намаганні внутрішнього замирення серед української еміграції в Европі та остаточного політичного оздоровлення і дає надію на закінчення цеї партійної гризні, яка досі приносила тільки шкоду обидвом групам і цілій українській справі.

З передрукованих вже в „Свободі" звідомлень зі Зїзду ЦПУЕ виходить недвозначно, що група прихильників УГВР була численніша, бо — згідно з твердженням ред. Ільницького в „Часі" — творила 60 % всіх приявних. Група прихильників КУК була в меншості і творила на Зїзді опозицію, як це теж признає їх пресовий бюлетень УБІ. Початкові наради, виходило б, були „драматичні" і навіть грозили розбиттям. Впало багато терпких і, можливо, не завжди „цензурних" слів по адресі обох груп, видвигнено теж багато всіляких речених аргументів і у висліді досягнено компромісу, що виставляє найкраще свідоцтво і більшості, що на цей компроміс пішла і меншості, що вміла його здобути. В наслідок цього компромісу (щодо статуту і виборчого правильника) вибрано теж коаліційну Управу, до якої увійшли представники усіх груп і партій. Внутрішньо - політичного партійного спору серед української еміграції в Европі цим ще не полагоджено, але доказано, що його можна полагодити. До якої міри це лежить на серці теж самій европейській еміграції, свідчать звідомлення зі Зїзду. Після бурхливих нарад та взаємного словного „кидання камінням", компромісове полагодження непорозумінь та кінцеву згоду прийнято дослівно „зі сльозами радости в очах", а сеніорка українського громадського життя, б. сенаторка Олена Кисілевська заявила, що це „найкраща хвилина її життя".

Зїзд Української Еміграції в Европі та Панамериканська Українська Конференція в Ню Йорку і їх вислід, це великий крок вперед українців на чужині і української справи взагалі. Викликані у великій мірі обставинами та хитро підсичувані ворогами внутрішньо українські непорозуміння та розбиття і розпорошення поступово зменшуються і зникають а перемагає ідея української єдности. Бо не має непорозумінь і суперечностей між братами, яких не можна б по братньому полагодити, якщо виявиться досить доброї волі та зрозуміння спільної справи. Бо „тому роду не буде переводу, в котрому браття милують згоду" — писав колись Юрій Яновський в своїх „Чотирьох Шаблях". Не буде переводу й українському родові, як українці навчаться милувати між собою згоду. На добро і славу України та на погибель її ворогам!

Намагання спинити советську грабіж

Замкнення надзвичайної сесії вашинґтонського конгресу в суботу 20. грудня попередили такі знаменні події: ухвалення в конгресі негайної допомоги для Европи, послання президента Трумана в справі програми для Видужання Европи й ухвалення законопроєкту для стримання інфляції. Поза конгресом виголосив секретар стейту Джордж Маршал промову про розбиття Лондонської Конференції Міністрів Чотирьох Потуг. Як промова так і сама конференція були тісно злучені з нарадами, які йшли в конгресі. Кажуть, що президент тому скликав конгрес на надзвичайну сесію, щоб конгрес був готовий кожної хвилини до акції на випадок, коли б так був нарушений мир в Европі. Сама програма конгресової сесії змагала до цього, щоб дати секретареві Маршалові підтримку в його змаганнях до втримання миру.

Коли говорити про мир, то Маршал розумів не теперішній мир, який на ділі є „війною нервів", але мир, побудований на трівкості відносин. Саме тому, що теперішній мир є лише хвилевий, а не такий, до якого Маршал хоче довести, його промова була виясненням того стану, який запанував в Европі. Він пригадав, що в останній війні Европа була зруйнована до тієї міри, що щезли деякі країни, а на їх місце прийшла порожнеча. Передвоєнні уряди пощезали, а на їх місце нема кому встановити новий уряд. В Німеччині й в Італії була диктатура, яка зруйнувала творчі сили націй, а Францію винищила війна до такого ступня, що й там не легко завести нормальний лад. Отже порожнеча поширена тепер на Західну Европу, і в цій порожнечі неможливо встановити мир, тому треба наперед піддвигнути країни з того упадку, в якому вони опинилися.

Сказавши це, Маршал ствердив, що Росія не хоче допустити до наладнання вінносин і до відбудови Европи. Навпаки, вона хоче використати теперішню неміч европейських країн, і тому Советська Росія й комуністичні лідери одверто заповідають, що відбудова Европи не можлива, хіба на їхніх плянах. Зогляду на такий настрій Росії, конференція не могла довести до ніяких позитивних результатів і тому вона розбилася.

Промову Маршала прийняв несоветський політичний світ як правдиве вияснення, чому Росія не лише хоче підтримувати хаос в Европі, але теж чому вона змагає до ще більшої нужди, одчаю, голоду. Прикладом такого змагання Росії є Франція та Італія, де комуністичні партії з наказу Советів пробували, а в Італії ще дальше пробують знищити цілковито теперішній економічний стан і серед хаосу загарбати в свої руки владу та завести невільничий режім.

Люди, що перебували під час війни і після неї на Балкані і тепер повертаються в Америку, розповідають про такі самі методи, вживані Тітом в Югославії, а Дімітрієвом в Болгарії, заки вони загарбали владу в свої руки. В деяких околицях Югославії палили німці такі села, що ставилися ворожо до їхнього панування. Інші села палили повстанці за те, що їхні мешканці співпрацювали з німцями. Одначе для комуністичних партизанів це не робило різниці, хто палив села. Вони були раді з цього, що прийшло загальне знищення й розпука, бо вони так захоплювали владу і карали кожного хто був їм противний, без огляду, чи він колись був з німцями, чи проти німців.

Американці, які щойно приїхали з Греції, оповідають такі самі історії про грецьких повстанців. Багато учасників грецької підїздової большевицької війни, які втікли в гори, на ділі не є добровольцями, а силою затягненими партизанами під наказом терористичних банд, що їх потворили большевики. Ці банди палять пограничні села, а спаливши їх вербують їхніх мешканців до своєї „армії" під загрозою смерти.

Подібну тактику, хоч у лагіднішій формі, уплянували комуністи в Франції й Італії. Там вони пробували викликати загальний страйк не для добра робітників, а для знищення краю і для поширення розпуки. Коли людина не має даху над головою, не має харчу, не має надії на поправу відносин, тоді вона серед голоду мусить, на думку комуністів, пристати до розбишацької банди, щоб у такий спосіб здобувати собі хвилевий прожиток. А що буде опісля, про це вже подбає один чи другий комуністичний диктатор.

До такого стану хоче довести Росія всі країни. Тому так „працює" над невдачею Пляну Маршала, придуманого для видужання Европи. Як довго не було Пляну Маршала, Росія мала повну надію заповнити порожнечу, що повстала в европейських країнах. Коли ж тепер Америка й 16 інших держав придумали Програму для Видужання Европи, Росія бачить, що вона не має сил зайняти порожнечу на такий лад, як зайняла балканські країни і країни Східньої Европи. Коли Америка стала рубом проти советської грабіжи в Европі, а з окрема в Німеччині, щойно тепер Росія мусить укладати інші пляни для консолідації території за своєю Залізною Заслоною і для майбутньої розправи із Злученими Державами.

Галина Лащенко.

„ЯСНОВЕЛЬМОЖНИЙ"

Братові Олегові присвячую.

(Докінчення)

Якось, почувши, що мають вибирати гетьмана, сказала про це Вові.

— „А кого виберуть?"

— „Кого?... Ляля на хвилину задумалась, потім хитро всміхнулась. І вже поважно до Вови:

— „Тебе!"

Вова подивився з сумнівом...

— „Та тебе ж! Я сама чула, як казали. Тільки не говори цього нікому, бо покищо це таємниця. Потім тобі це самі скажуть... А що ти малий, так це нічого. Швидко виростеш!" — переконувала Ляля.

Вова замислився.

Як, чому, хто його буде вибирати, ще добре не розумів, але Ляля казала так певно і переконливо, що так, очевидно, мусить бути.

Думка йому подобалась.

Вова знав, що він українець, що Україна була під чужим ярмом і мусить бути вільна. Чув про козаків і як вони з турками воювали, з поляками і москалями, чув про Січ і про гетьманщину. Уявляв себе з шаблюкою, з булавою і важний, піднявши голову, ходив по кімнаті. Обмірковував свою майбутню діяльність. Думав про війну, аж двічи переїхався на дерев'яному конику, а ввечір без плачу з'їв тарілку каші.

На другий день увесь час грався у війну. Вояками були ґудзики, генералами ґудзики більші, а найбільший ґудзик — гетьман. Чорні ґудзики була ворожа армія.

— „Ш-та-та-та!" чвакав скоростріл. — „Ба-ах!" гармата.

Гра захопила Вову надзвичайно, хоч від цього терпіла мама, бо Вова почав тихенько поратись в неї в комоді — шукав ґудзиків, нових вояків для своїх армій. А втім, ще більше він задивлявся на батьків уніформ, що мав ґудзики великі і блискучі, і якось, захопивши ножиці, їх усі до однісенького повідрізував. От було потім галасу, от було крику! Військо його розбили, ґудзики повідбирали, а сам він заховався у темний куток між шафою і комодою і сидів там, аж поки затихло все.

А як ходили на прогулянку — Вова, мама і Ляля, він все дивився, як марширують вояки, чи як вершники на конях їдуть. А прийде до дому, й починає: „кроком-кроком-кроком..." Чи надме щоки, наморщить чоло і ходить по кімнаті — думає, та ще й руки закладе за спину — зовсім, як тато.

Як буде гетьманувати, уявляв собі трохи неясно. Що буде носити шаблюку, козацький одяг, буде мати доброго коня і навколо багато вояків... Що будуть кричати йому „Слава!", як чув колись на Софійській площі, і що прийде багато-багато людей і буде маяти багато прапорів... Що він поведе війну і повиганяє усіх ворогів України, аж геть-геть далеко... А сам буде жити у Києві і порядкувати. І всі його будуть слухати. Отут Вова трохи задумався... як він буде з мамою і татом? І хто тоді буде головним: він над мамою чи мама над ним? Мама б іще нічого, але от із Лялею він порахується. Побачить вона, як над ним верховодити. Накаже посадити її в темну кімнату і геть... дивись мені!' Кашу він тоді їсти не буде і молока не питиме, а все шоколяду, чай і все те, що їдять дорослі.

Був час обіду, але тато все не приходив. Чекали його, діти хотіли вже їсти, і, нарешті, сіли обідати без тата. Розмова починалась і зараз же вривалась, наче всі ждали чогось незвичайного, навіть діти. Тільки Ляля легенько штовхнула Вову ліктем, але мама це помітила і погрозила їй. І знову стало тихо. Тільки й чути, як дзвенять ложки, тарілки й ножі. Прудкий дзвінок відразу всіх оживив. Мама швидко пішла назустріч батькові, — що це був він, пізнали по дзвінку, — і звідти почулась жвава розмова.

— „Справді? І це вже певно?" — питав голос мами.

— „Цілком певно, вже вибраний!..." — казав тато, і ще щось казав ,але не було чути. Ввійшов до їдальні, мама за ним.

— „Ось що", — сказав він, звертаючись до дітей, — „гетьмана маємо".

— „Як? А хто це? Таточку, хто? Скажи!?" — питала Ляля і аж підскакувала на стільці від нетерплячки. Вова раптом почервонів.

— „Павло Скоропадський..."

— „Як? А хто його вибрав?" — питала Ляля. — „Розкажи!"

Поки тато пояснював, Вова непомітно зліз зі стільця і тихенько вийшов з кімнати.

Зупинився з залі. Зза білих фіранок зазирав синявий день. На стінах темніли картини, хмуро поблискував рояль. Безрадно розвів ручентами й зупинив свій погляд на конику, що лежав перевернений на підлозі. Перед обідом бігав і грався тут. Зморщив кругле чоло...

— „Вова, ти плачеш?" — голос Лялі, що за ним прибігла. Дивилась на нього здивовано: — „Що тобі?"

Вовині очі були повні сліз. Подивився на неї, потрусив головою. Хотів щось сказати... Але раптом скривився. Сльози швидко закапали по щоках одна по одній... Вова гірко заплакав.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1947 РОКУ.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	294.45	174	29.82
2	232.39	175	309.87
3	161.70	176	132.04
4	50.60	177	126.96
5	392.31	178	264.34
6	32.98	179	237.11
7	255.70	180	130.82
8	425.15	181	151.19
9	167.97	182	206.07
10	121.42	183	100.03
11	133.42	184	20.12
13	120.36	185	114.03
14	10.68	186	127.86
15*	21.06	187	95.99
16	111.74	188	48.28
17	66.96	189	21.32
18	93.43	190	41.56
19	5.97	191	166.92
20	248.67	192	314.92
21	160.46	193	111.39
22	142.65	194	67.24
23	78.43	195	44.15
24	94.21	196	55.33
25	98.25	197	30.20
26	35.55	198	26.13
27	35.70	199	66.65
28	145.40	200	352.01
29	272.52	201	43.23
30	92.97	202	42.11
31	126.88	204	1,492.29
32	29.70	205	22.46
33	124.96	206	666.52
34	34.57	207	72.60
35	63.91	208	32.24
36	197.81	209	54.29
37	118.31	210	67.95
38	303.51	211	198.94
39	583.98	212	63.11
40	32.16	213	273.15
41	49.29	214	7.10
42	226.07	215	49.91
43	54.49	216	13.55
44	164.95	217	564.69
45	451.08	218	241.44
46	16.23	219	480.17
49	30.98	220	206.54
50	150.95	221	792.83
51	86.56	222	23.93
52	92.83	223	378.54
53	71.62	224*	63.24
54	66.18	225	8.24
55	97.69	226	114.54
56	161.98	227	50.06
57	196.05	228	80.21
58	175.94	229	158.01
59	300.21	230	398.30
60	43.24	231	26.91
61	51.67	232	83.00
62	66.12	233	53.12
63	495.24	234	168.42
64	131.35	235	170.62
65	213.47	236	364.26
66	86.60	237	205.21
67	196.22	238	421.96
68	19.53	239	266.87
69	144.42	241	85.61
70	275.16	242	186.01
71	108.03	243	79.44
72	76.42	244	24.92
73	79.30	245	154.66
74	114.80	246	86.51
75	268.78	247	292.25
76	336.80	248	95.37
77	79.29	249	35.82
78	93.61	250	13.49
79	20.16	251	266.04
80	73.86	252	231.53
81	260.93	253	123.74
82	72.86	254	196.55
83	383.21	255	51.10
84	91.61	256	74.01
85	275.58	257	30.86
86	197.86	258	41.64
87	224.60	259	219.78
89	54.45	262	78.56
90	251.00	263	49.04
92	12.63	264	110.74
93	59.09	265	114.45
94	940.45	266	226.67
95	72.73	267	106.14
96	268.07	268	131.98
97	161.23	269	26.02
98	109.78	270	270.95
99	207.62	271	143.88
100	131.22	272	41.80
101	44.81	273	13.70
102	623.26	274	299.49
103	107.15	275	136.96
104	199.84	276	371.49
105	242.83	277	386.88
106	373.63	278	26.94
107	61.18	279	28.72
108	127.15	280	198.50
109	138.78	281	159.55
110	19.58	282	23.44
111	30.23	283	167.43
112	327.98	284	73.12
113	99.56	285	31.32
115	22.34	286	101.67
116	64.67	287	53.77
117	131.39	288	337.19
118	96.90	289	57.33
119	51.25	290	106.55
120	403.54	291	162.06
121	201.58	292	728.47
122	58.88	293	210.76
123	162.37	294	45.20
124	238.77	295	211.11
125	268.83	296	454.38
126	102.60	297	26.03
127	403.91	298	164.89
128	53.42	299	74.71
129	30.14	300	145.28
130	567.27	301	149.32
131	9.35	302	15.72
132	156.50	303	116.34
133	171.91	304	156.48
134	112.97	305	202.98
135	61.85	306	38.39
136	231.24	307	76.44
137	191.51	308	99.49
138	82.95	309	74.53
139	57.58	310	148.54
140	94.22	311	13.76
141	69.58	312	105.31
142	305.65	313	13.86
143*	583.29	314	16.78
144	101.72	315	30.65
145	91.35	316	453.33
146	254.81	317	122.18
147	510.61	318	137.29
148	49.33	319	137.22
149	71.31	320	150.08
150	228.76	321	91.15
151	183.35	322	66.78
152	61.38	323	81.78
154	37.33	324	211.67
155	580.68	325	582.30
156	130.31	326	145.31
158	337.11	327	85.01
159	86.31	328	24.47
160	114.94	329	33.35
161	325.60	330	275.05
162	38.17	331	91.50
163	297.53	332	76.64
164	357.75	333	152.28
165	120.15	334	305.56
166	44.69	335	61.53
167	145.60	336	274.37
168	225.09	337*	52.34
169	35.38	338	227.24
170	332.97	339	160.12
171	42.24	340	17.81
172	47.14	341	259.17
173	128.90	342	209.45

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
343	191.50	406	263.08
344	93.97	407	52.02
345	119.11	408	24.22
346*	10.27	409	65.02
347	203.38	410	22.52
348	210.79	411*	73.38
349	37.84	412	31.23
350	181.92	413	129.81
351	66.43	414	139.19
352	132.40	415	49.63
353	81.48	416	13.57
354	17.43	420	91.38
355	73.71	421	78.38
356*	7.68	422	46.20
357	70.63	424*	16.00
358	54.90	425	16.49
359*	73.66	426	45.51
360	25.25	427	96.62
361	1,767.47	428	67.34
362	108.70	429	43.34
363	145.49	432*	1,418.53
364	449.62	433	64.43
365	65.37	434	21.98
367	420.87	435	164.75
368	29.63	437	29.64
369	305.94	438	21.12
370	324.17	439*	99.55
371	291.26	440	7.15
372	121.71	441	226.06
373	26.96	442*	39.75
374	59.53	443	11.02
375	106.46	445*	313.73
376	27.41	446	34.66
377	20.62	448	41.55
378	24.35	450	5.48
379	274.78	451	179.73
380	123.81	452	51.19
381	24.43	454	11.04
382	30.87	455	47.15
383	280.42	456*	90.67
384	52.80	457	86.96
385	305.76	458	200.70
386	62.69	459	42.02
387	130.63	460	6.36
388	262.50	461	90.03
390	126.52	462	49.81
391	25.11	463	27.30
392	21.51	464	99.92
393	27.05	465*	59.26
394*	23.14	466	37.90
395*	22.51	467	14.32
396	90.68	468*	90.88
397	11.73	469	199.20
398	94.75	471	11.77
400	107.49	473	512.53
401	45.16	474	21.68
403	215.44	475	25.32
404	56.60	476	121.10
405	71.43	477	84.41

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ____ 233.57

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпечення ____ $67,961.78

* При відділах означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	5.57	216	10.79
3	2.42	217	2.74
28	8.82	221	1.68
30	9.53	225	6.77
33	6.88	230	3.81
37	16.20	234	16.50
39	24.13	237	2.68
65	12.59	243	10.76
70	3.80	245	1.06
83	2.86	257	2.84
90	11.44	274	1.49
101	2.84	275	14.56
102	2.94	278	1.15
106	7.23	284	3.37
108	3.38	286	32.87
112	3.99	305	6.82
117	4.46	316	1.41
125	2.66	321	3.73
127	3.17	335	5.31
139	2.35	336	7.93
142	4.21	342	9.44
143*	17.12	349	5.24
147	20.58	358	1.62
151	5.15	361	2.48
170	4.94	367	3.51
185	5.46	370	5.01
206	2.65	384	28.93
209	2.62	388	6.19

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення ____ $ 400.68

Разом з місячних вкладок від членів	$68,362.46
Відсотки від бондів	6,527.95
Відсотки від морґеджів	2,001.22
Відсотки від членських позичок	917.28
Чинш з реальностей	4,435.40
Прихід друкарні і книгарні	7,669.79
Продаж книжок	4.64
Зворот виплаченої нагороди лікарям за членів молодечого департаменту до адміністрац. фонду дорослих членів	20.00
Перенос резерви за переписаних членів з молодечого департаменту до дорослих членів	1,174.75
Перенос інших фондів за членів молод. департ. до дорослих членів	2.70
Уневажнений грошевий зворот	13.67
Сплати морґеджів	1,763.00
Сплати членських позичок	3,195.66
Уневажнена нагорода за нових членів лікарям, секретарям і т. п.	11.60

Сирітські части по бл. п.:

в. 112 Кирик Анна	300.00
в. 140 Когут Михайло	333.34
Разом	$96,733.46

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 1 Нестерик Михайло	1,000.00
в. 2 Дубець Анастазія	500.00
в. 9 Саляк Микола	500.00
в. 20 Запорожан Стефан	500.00
в. 29 Малищак Володимир	1,000.00
в. 69 Назаревич Марія	500.00
в. 69 Гаврилків Іван	1,000.00
в. 73 Подедворний Микола	1,000.00
в. 93 Свідер Юлія	500.00
в. 94 Гарасимик Микола	1,000.00
в. 112 Кирик Анна	500.00
в. 140 Когут Михайло	1,000.00
в. 147 Воляник Мартин	500.00
в. 150 Шульган Петро	500.00
в. 158 Мудрик Іван	750.00
в. 168 Дзюбак Василь	500.00
в. 173 Лазорчик Силвестер	500.00
в. 177 Зарицька Йосифина	1,000.00
в. 181 Нестер Іван	1,000.00
в. 212 Солецька Агафія	500.00
в. 227 Копильчак Михайло	1,000.00
в. 229 Кош Анна	500.00
в. 237 Лебіщак Юлія	500.00
в. 274 Волощак Михайло	1,000.00
в. 283 Лисяк Петро	500.00
в. 305 Лучин Михайло	500.00
в. 317 Новенчі Магдалина	500.00
в. 322 Баніт Юлія	250.00
в. 324 Пришляк Михайло	500.00
в. 328 Станкович Карло	750.00
в. 334 Пукач Ілія	1,000.00
в. 361 Воробець Яків	500.00
в. 361 Демко Іван	500.00
в. 385 Дмитрук Флорентина	500.00
в. 385 Зеболіс Марія	500.00
в. 404 Добранський Микола	653.00
в. 441 Конколь Анна	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	2,219.33
Відсотки на закуплених бондах (accrued)	278.19

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 60 Олійник Ева	171.88
в. 90 Ревацький Мартин	159.52
в. 216 Микитин Марія	88.23
в. 249 Лабонь Марія	156.00
в. 268 Орляк Петро	150.58

Запомоги з запомогового фонду:

в. 1 Чарнега Катерина	25.00
в. 1 Ванцьо Константин	35.00
в. 2 Василишин Михайло	35.00
в. 10 Журав Григорій	35.00
в. 16 Ільків Анна	25.00
в. 23 Карплюк Андрій	100.00
в. 28 Бронко Іван	40.00
в. 29 Федак Василь	35.00
в. 29 Парсник Марія	25.00
в. 39 Гриник Василь	35.00
в. 39 Фецич Іван	25.00
в. 48 Куцаба Франко	35.00
в. 52 Кметь Микола	35.00
в. 55 Демчак Стенлі	35.00
в. 56 Рафа Ілько	35.00
в. 69 Ляків Йосиф	35.00
в. 76 Вацлюк Михайло	25.00
в. 78 Косінський Михайло	35.00
в. 87 Гринько Тимко	35.00
в. 94 Білецький Яків	35.00
в. 94 Уруський Михайло	35.00
в. 95 Згіба Профир	25.00
в. 102 Дорош Дмитро	35.00
в. 103 Ольсан Іван	35.00
в. 104 Бобик Марія	25.00
в. 104 Зельвак Розалія	25.00
в. 104 Поборчак Катерина	25.00
в. 104 Масковіта Іван	35.00
в. 106 Галас Олекса	35.00
в. 113 Бич Стефан	35.00
в. 113 Годчак Василь	35.00
в. 155 Гойда Михайло	35.00
в. 159 Камінська Елисавета	25.00
в. 163 Сенів Юрій	35.00
в. 164 Гнилянський Петро	35.00
в. 168 Ран Гаська	25.00
в. 170 Онуфрів Еміль	35.00
в. 188 Оліник Микола	35.00
в. 192 Політило Яким	35.00
в. 204 Куцик Антін	35.00
в. 204 Канцірук Софія	25.00
в. 211 Каралюш Марко	35.00
в. 212 Медвідь Катерина	25.00
в. 212 Кудляк Катерина	25.00
в. 223 Ґрундовський Микола	35.00
в. 223 Котлярчик Михайло	35.00
в. 223 Микулин Теодор	35.00
в. 223 Маліборська Ева	35.00
в. 223 Швайлик Ізидор	35.00
в. 237 Бакалез Мирон	25.00
в. 239 Кірвавич Теодор	35.00
в. 265 Мартинюк Стефан	35.00
в. 265 Дронюк Юрій	35.00
в. 266 Ковальчук Михайло	40.00
в. 288 Юркевич Михайло	35.00
в. 288 Сайт Анастазія	25.00
в. 292 Данчишин Петро	35.00
в. 300 Олійник Онуфрей	35.00
в. 308 Кочманська Анна	25.00
в. 325 Крушальницька Софія	25.00
в. 347 Палко Агафія	25.00
в. 347 Дитко Василь	35.00
в. 367 Андрусів Григорій	35.00
в. 371 Гира Михайло	35.00
в. 379 Пилипів Анна	25.00
в. 383 Шимра Стефан	35.00
в. 388 Лашек Анна	25.00
в. 401 Кикіш Дмитро	35.00
в. 403 Москальчик Іван	25.00
в. 403 Москальчук Йосиф	25.00
в. 408 Демкович Филип	25.00
в. 476 Канцар Стах	30.00

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду	233.57

Виплати адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	6,820.01
„Свобода" за орган	3,900.00
Платня головного уряду	1,250.01
Платня помічних сил	1,170.12
Чинш за офіси У.Н.Союзу	625.00
Кошти подорожі організаторів	559.11
Лікарі за нових членів	417.00
„Свобода" за праці і друки	273.18
Кошти подорожі і репрезентації	240.50
Нагороди за нових членів	172.75
Видатки канцел. на пошту	108.94
Канцелярійні прибори і друки	75.00
Направи і чищення машин	48.00
Телефон	40.87
Фотографічні знимки членських аплікацій	25.25
Асекураційні журнали	12.38
Оправа місячних книг	10.40
Оголошення	10.00
Вода	5.25

Інші виплати:

Податок(паливо, світло і інші виплати на реальностях	6,926.33

Інвестиції готівки:

Позички членам	2,292.28
Інвестовано в бондах	71,550.00
Разом	$126,742.68

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем жовтня 1947 р. осталася	$292,123.92
Прихід за листопад	96,733.46
Разом	$488,857.38
Розхід за листопад	126,742.68
Готівка з кінцем листопада 1947 р. остається	$362.114.70

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 362.114.70
Морґеджі	829,780.42
Бонди	6,899,856.98
Позички членам	395,596.73
Реальности	236,500.00
Друкарня	6,192.51
Разом	$8,730,041.34

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$8,077,842.50
Адміністраційний фонд	207,940,76
Конвенційний фонд	27,402.53
Запомоговий фонд	131,357.36
Народний фонд	7,525.17
Посмертний фонд старого роду обезпечення	75,983.98
Резервовий фонд	14,746.50
Сирітський фонд	80,639.45
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	94,534.38
Фонд Згоди Братств	12,068.71
Разом	$8,730,041.34

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	8.55	177	3.15
2	5.18	178	1.58
3	1.80	179	3.60
5	8.35	180	12.37
6	90	181	90
7	14.17	182	3.15
8	7.65	183	2.02
9	8.33	185	5.63
10	45	186	5.63
11	8.55	187	90
13	2.25	188	3.60
14	1.35	189	1.25
15*	90	191	6.30
16	2.93	192	6.78
17	4.95	193	2.00
18	1.80	198	25
20	2.50	200	15.30
21	4.50	201	1.13
22	2.70	202	2.70
23	1.35	204	131.18
24	2.93	205	1.80
26	1.80	206	13.95
28	8.10	207	1.80
29	6.08	208	1.35
30	5.62	210	40
31	1.10	211	5.63
32	45	212	3.40
3 3	10.00	213	4.05
34	1.80	214	23
36	9.50	215	3.45
37	18.00	217	17.78
38	5.20	218	1.80
39	15.75	219	19.13
40	1.58	220	4.28
41	1.13	221	31.28
42	3.38	222	2.03
43	90	223	14.63
44	3.15	224*	8.10
45	12.83	227	90
46	45	228	2.05
48	9.00	229	4.50
50	5.85	230	12.83
51	2.48	231	45
52	9.90	232	2.03
53	1.35	233	3.80
54	2.50	234	3.60
55	2.50	235	4.28
56	3.60	236	4.28
57	9.90	237	4.73
58	2.70	238	39.20
59	3.40	239	30.15
60	1.13	241	90
61	4.73	242	12.43
63	22.73	243	2.70
64	4.28	244	45
65	6.25	245	1.13
66	8.10	246	25
67	3.38	247	5.85
69	90	248	9.00
70	5.85	250	1.35
71	3.15	251	8.80
72	1.13	252	8.90
73	2.70	253	6.08
74	2.93	254	7.20
75	4.50	255	2.95
76	6.97	256	2.70
77	3.83	257	45
78	3.54	258	1.80
79	1.15	259	10.13
80	2.25	262	7.20
81	1.15	263	68
82	2.25	265	2.70
83	3.15	266	9.68
84	13.18	267	90
85	17.10	268	3.15
86	5.62	269	90
87	6.98	270	6.08
89	25	271	5.18
90	13.05	272	1.80
92	2.25	273	1.35
94	9.90	274	14.18
95	1.15	275	1.58
96	11.95	276	7.20
97	6.53	277	16.88
98	3.85	278	1.13
99	1.58	279	4.05
100	5.65	280	3.85
102	6.53	281	24.30
103	4.95	282	2.48
104	1.13	283	7.45
105	3.83	284	90
106	1.80	286	1.13
107	90	287	4.05
108	25	288	3.83
109	6.08	289	2.70
110	2.70	290	45
112	7.65	291	2.25
116	9.45	292	12.60
117	1.80	293	9.90
118	5.20	295	4.73
119	1.13	296	13.75
120	4.95	297	25
121	5.18	298	23
122	4.28	299	2.93
123	3.84	300	1.80
124	4.95	301	2.02
125	13.28	302	25
126	4.73	303	4.50
127	6.53	304	7.88
130	20.90	305	10.58
132	90	306	90
133	1.15	308	2.95
135	2.48	309	1.80
136	9.00	310	2.25
137	7.88	311	1.35
138	3.38	312	2.03
139	59	313	35
140	4.50	316	7.65
141	68	317	4.28
142	7.65	318	2.25
143*	37.10	319	3.38
144	4.05	320	6.10
145	4.32	321	3.83
147	19.57	323	3.15
148	2.70	324	4.95
149	2.03	325	3.38
150	21.15	326	2.70
151	4.73	327	90
155	11.05	329	50
156	8.10	330	7.65
158	6.53	331	3.45
159	2.93	332	3.60
160	3.45	333	2.70
161	3.38	334	9.25
163	3.38	335	1.80
164	34.65	336	6.00
165	6.97	338	9.45
167	4.27	339	2.50
168	1.58	341	20.70
169	26	342	3.15
170	9.00	343	1.13
171	6.75	344	1.58
172	2.70	345	6.30
173	2.03	346*	90
174	90	347	9.68
175	3.40	348	9.70
176	4.95	349	2.70

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
350	5.85	408	45
351	1.35	409	2.25
352	5.20	410	96
353	2.70	413	1.35
355	3.15	414	7.43
357	2.03	416	45
358	6.08	420	8.10
359	3.15	421	2.70
361	98.80	422	8.10
362	3.60	424*	1.13
363	6.30	426	2.25
364	6.30	427	11.70
365	4.50	429	3.40
367	5.18	432*	68.85
369	7.65	437	75
370	1.80	438	4.50
371	11.48	439*	15.53
372	1.35	442*	1.58
373	1.13	443	45
374	2.03	445*	4.61
375	4.50	446	13.50
376	2.43	448	1.58
378	2.25	450	1.13
379	3.15	451*	10.35
380	5.85	452	2.93
381	1.35	454	68
383	12.15	456*	13.85
384	1.58	457	1.80
385	8.35	458	75
386	1.13	459	1.00
387	1.59	460	90
388	7.20	461	3.38
390	13.05	462	2.03
395*	3.40	469	16.20
396	1.13	464	4.05
397	90	466	45
398	12.00	467	1.13
400	4.95	468*	4.95
401	1.57	468	16.20
403	1.80	473	10.35
404	1.35	475	1.13
405	25	476	2.25
406	19.13	477	68
407	1.35		

З місячних вкладок від членів обезпечених в клясах 1, 2 і 3 ____ $2,263.16

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.74	183	7.16
2	16.71	186	29.51
3	7.97	187	7.69
5	32.07	189	17.72
7	44.62	191	13.02
8	7.71	192	9.43
11	46.63	194	2.00
14	3.08	196	7.50
15*	10.75	200	49.78
16	6.80	201	1.84
17	71.47	202	6.77
19	4.79	204	215.88
20	96.95	206	39.56
23	5.30	210	1.04
33	5.28	211	13.52
34	82	215	18.52
36	17.32	217	83.06
37	3.72	218	5.71
38	108.47	219	122.41
39	60.37	220	102.72
42	13.06	221	176.02
43	1.97	223	8.80
44	8.69	226	23.10
45	176.58	227	2.71
48	11.25	229	4.03
49	32.57	230	124.92
50	1.75	232	6.86
51	7.65	233	5.14
52	8.93	234	37.06
54	10.41	235	3.71
55	6.62	236	38.68
56	9.43	237	3.72
57	27.84	238	121.42
58	21.62	239	5.76
59	65.59	241	11.81
60	6.86	243	3.29
61	1.86	244	2.71
62	15.41	245	59.56
63	150.68	247	15.15
64	4.21	248	2.33
65	8.66	251	107.51
66	7.33	252	12.41
70	15.49	253	61.31
71	40.87	254	11.84
72	1.04	255	3.98
74	5.66	256	5.74
75	30.19	259	14.86
76	4.39	262	3.75
77	1.97	264	51.99
78	59	265	78.26
80	1.91	266	97.62
82	3.99	268	66.81
83	46.74	269	1.57
84	1.08	270	3.48
85	9.05	271	3.72
86	22.58	274	29.00
87	1.66	275	3.74
89	93	276	8.15
90	49.61	277	52.69
93	3.95	279	77
94	143.49	281	39.91
96	41.75	282	82
97	1.54	283	23.41
99	14.48	284	1.63
100	2.37	288	28.48
102	37.69	289	25.05
103	24.56	290	7.03
104	30.24	291	11.15
105	53.96	292	43.90
106	30.11	293	109.75
108	77	296	60.74
109	83	298	5.62
110	1.73	299	36.98
112	16.96	300	2.00
115	2.00	301	26.97
118	98	304	6.42
119	5.74	305	8.66
120	4.33	306	1.54
121	27.84	308	12.65
122	3.86	309	77
123	1.54	310	1.01
125	116.58	312	13.14
126	2.10	313	4.55
127	6.50	316	70.00
128	6.45	317	5.99
130	98.06	318	4.55
132	2.95	319	65.14
133	6.79	321	29.95
134	2.47	322	3.40
135	12.72	323	1.91
136	5.97	324	45.81
137	6.02	325	208.09
138	14.31	326	23.05
139	2.68	329	5.93
142	73.45	830	89.62
143*	7.94	331	58.49
144	9.51	334	3.06
145	8.63	336	39.98
146	21.90	338	3.69
147	25.69	339	8.02
149	4.68	341	109.01
150	54.24	342	3.75
151	5.13	343	26.12
155	13.94	344	9.23
156	12.42	347	13.98
158	37.58	348	19.64
160	2.44	350	83.86
161	14.13	351	6.06
163	20.69	352	11.56
164	131.20	353	21.32
165	1.54	355	2.86
167	1.86	357	5.71
168	8.72	361	331.35
170	55.38	362	7.95
171	15.00	363	8.69
174	1.76	364	14.54
175	64.66	365	3.08
176	5.65	367	32.15
177	39.21	368	2.94
178	22.76	369	56.31
180	3.74	370	18.31
181	21.05	371	54.53
182	4.79	372	3.75

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
373	41.39	427	60.60
374	13.90	432*	752.83
375	6.66	432	752.8
376	2.18	433	13.07
378	1.93	435	56.76
379	109.24	438	2.18
380	13.86	439*	42.79
383	31.55	440	5.86
385	27.02	441	61.63
386	66	443	7.88
388	47.29	445*	100.98
390	73.12	446	17.07
391	1.01	451*	74.43
393	4.26	452	4.07
394*	1.96	454	2.15
396	2.87	456*	43.69
397	38.31	457	3.51
398	78.03	458	88.97
400	5.67	459	3.48
401	8.99	461	82.80
403	79	462	3.88
405	2.22	464	29.16
406	3.77	465*	17.97
408	2.15	466	9.93
410	3.84	468*	111.31
413	40.00	469	179.05
414	107.10	471	20.71
		473	84.56
420	29.44	474	63.32
421	17.58	475	1.09
425	8.16	476	7.70

З місячних вкладок від членів обезпечених у клясах 4, 5 і 6 ____ $9,610.91

* При відділах означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Разом з місячних вкладок від членів	$11,874.07
Звільнення членів від плачення вкладок (дивіденда)	80.70
Відсотки від бондів	356.25
Відсотки від морґеджів	169.58
Уневажнений грошевий зворот	28.00
Сплати морґеджів	662.86
Разом	$13.171.46

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 143 Крум Юрій	500.00
в. 245 Дави Юрій	50.00

Інші виплати посмертного фонду:

Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	1,068.98
Грошеві звороти	208.92
Дивіденда (звільнення членів від плачення вкладок)	62.81

Виплати адміністраційного фонду:

„Свобода" за Ukrainian Weekly	600,00
Платня помічних сил	599,60
„Свобода" за праці і друки	127.64
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	166.77
Видатки канцел. на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	20.00
Дивіденда (звільнення членів від плачення вкладок)	17.89
Перенос інших фондів з молодечого департаменту до дорослих членів	2.70
Разом	$3,479.31

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем жовтня 1947 р. осталася	$44,328.71
Прихід за листопад	13,171.46
Разом	$57,500.17
Розхід за листопад	3,479.31
Готівка з кінцем листопада 1947 р. остається	$54,020.86

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 54,020.86
Морґеджі	48,179.83
Бонди	731,791.21
Разом	$833,991.90

Стан довжний:

Посмертний фонд	$781,710.66
Адміністраційний фонд	52,281.24
Разом	$833,991.90

М. Мурашко. гол. предс.
Р. Слободян. гол. касієр

Що писала "Свобода" тому 40 років?

19. грудня 1907 р.

ЗГИНУЛО 400 ЛЮДЕЙ В КАТАСТРОФІ В МАЙНАХ.

Дня 6. грудня наступила катастрофа в майнах в місцевості Фермавнт, у стейті Вирджінія, якої жертвою впало понад 400 людей. Була це найстрашніша катастрофа в історії. Це був вибух газів в майнах ч. 6 і 8, коли то 26 мінут по 10. годині ціла околиця задрожала, а сотки майнерів, які працювали під землею, були пошарпані на кусні. До 12. грудня видобуто 310 трупів.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ВІСТІ.

Зо звіту Бр. св. Андрія, від 66 У. Н. Союзу, показується, що братство має $600 в касі. До уряду братства на 1908 р. вибрані: Григорій Пиртко, предс.; Іван Лазорчик, кас.; Василь Дичко, секретар, Іван Фединяк, заст. предс. — Нюйорський Боян відіграє в залі під церквою при 2. евені, між 21 і 22 вул., 7. січня 1908 р. „Вифлеемську Ніч". Режисерія, хори й музика під управою Мирона Гундича, музика П. Гуменюка. В представленні виступить 50 осіб крім жіночих хорів. — Гр. катол. парафію в Реймі, Па., обняв о. Мирон Данилович, який буде доїзджати до Сайксвил на місце о. П. Понятишина.

26. грудня 1907 р.

ЧЕК НА 25 МІЛЬЙОНІВ.

Оноді японський амбасадор в Лондоні прийняв секретаря російської амбасади, який виплатив Японії довг за утримання полонених під час останньої війни в сумі 4,946,440 фунтів стерлінгів, тоб то на американські гроші на $24,902,204 і 87 ц. Секретар передав японському послові чек на згадану суму, вкладений в коверту. Амбасадор підписав чек і передав його лондонській филії японського банку Йокагама.

„ПРАВА" УКРАЇНСЬКА ФРАКЦІЯ В РОСІЙСЬКІЙ ДУМІ.

До київської „Ради" наспіли з Петербурга вісті, що серед послів з України повстала українська „права" фракція. До неї входять поміщики („зубри") і деякі батюшки. Є намір зорганізувати окремий клюб з тих послів. Українсе поступове громадянство ставиться з недовірям до цеї фракції в тому переконанні, що це може бути українська чорносотенщина.

ВПИСУЙТЕ СВОЇХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

З ЖИТТЯ ГРОМАД і ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Виступ молодої співачки: Стефанії Тураш.

Хоч пізно, а проте таки годиться згадати хоч тепер за концерт нашої молодої співачки, яка вже виступає на американських сценах в оперетах і то з добрим успіхом. Маю на думці концерт п-ні Стефанії Тураш, який відбувся дня 4. листопада в Студіо Клоб оф Ню Йорк (Y. W. C. A.), Іст 77 вулиця. Ще згадаю, що це імя добре відоме українському загалові в Ню Йорку з давних виступів на українській сцені, як і з цього, що „Тураші" це патріотичні громадяни. Уся ця велика родина є, між іншим, членами У. Н. Союзу, включно з молодою співачкою, яка є змалку членкинею цеї організації. Теж додам, що п-ні Стефанія Тураш є членкою товариства „Ди Музік енд Артс Гілд", яке гуртує українських молодих мистців чи тих, що рішились на мистецький шлях.

Програма концерту була велика і складалась з 5 частин. Між композиторами видніли імена старих клясиків та новітні, зокрема американські. З українських — Микола Лисенко. Публика, яка була досить численна, витала співачку за кожною піснею дуже сердечно. Це заслужено, бо ліричний сопран п-ні Стефанії Тураш звучав дуже мило, слідний був теж добрий вишкіл. Програма була різнородна: французькі, італійські, американські, українські та російські твори. При піяні був Артур Кеплен.

Маємо надію, що тепер почуємо співачку знову теж і з української сцени.

Марія Б.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

На Український Конгресовий Комітет.

Список жертводавців

підчас збірки, переведеної дня 22. листопада 1947 на Маніфестації в Купер Юніон в Ню Йорку.

Семен Угорчак $50;

по $25: Український Демократичний Клюб, Укр. Демократичний Клюб — жіночий відділ, Золотий Хрест — Відділ 1, Яків Корнат, Калина Лисюк; Р. і К. Олесницькі $20;

по $10: Василь Кучкуда, Антін Струк, Михайло Гаврилів, Марія Полчій, Володимир Возьний, Стефа Абрагамовська, К. Мартинюк, Корнило Лучка, о. Лев Чапельський, К. і К. Пелешок, Петро Костів, У. Допомоговий Комітет, Повіт Бібрка (Прокопій), Іван Мазур, Дарія Кульчицька, Петро Донаскі, Онуфрій і Параскевія Савіцькі, Ципріян Стасюк, д-р Лука Мишуга, Дмитро Галичин, Т. Озимчук, Владика Богдан;

по $5: Іван Гут, Антін Куцик, Петро Свинтак, Микола Дзюма, В. Чарнецький, І. Собенко, Комітет села Звенигород, пов. Бібрка (Собенко), Николай Добрянський, Стефан Яловега, В. Ж. Фурик, С. Жигайло, С. Гиса, Михайло Бельців, Теодор Іванець, Татіяна Задорецька, Теодор Іванець, Йосиф Івах, Василь Поливка, М. Сукар, о. Володимир Лотович, Василь Зіблікевич, І. Приймак, Григорій Комуніцкий, Іван Гелетій, Василь Гнатів, А. Н. Грановський, о. Іван і Марія Лехіцкі, Онуфрій Василик, Роман Слободян, Василь Кацюбій, І. Люзьняк, Т. Супь, проф. Григорій Тучанський, Т. Сільвеський, Василь і Анна Герич, Семен і Марія Демидчук, М. Кравчук, Іван Хміль, Филип Матлай, Касіян Добрянський, Роман Керницький, Марія Микитин, Михайло Бережанський, Никола Білий, Йосиф Крицун, М. Прокопів, П. Боднар, Петро Ярема, Лев Миронюк, Д. Грабовський, К. Семенюк, К. Миронюк, Н. Марків, І. Драган, Н. Чорнюк, А. Маланчук, Степан і Ольга Пельц, Петро Антошків, Сердинський, адв. Радик, Гринь Кіт, Михайло Шумейко, Володимир Юрковський, Катерина Литвин, Стефан Боднарчук, І. Дубик, Волтер Душник, Матвій Анна Боднар, Марія Романович, М. Бахусович, П. Залорецький, Стефан Цимбала, Олена Возьна, Комітет села Романів, Анна Сталеви, Микола Вербіцький, Никола Цимбрівський, Іван Кучмак, К. Іванків, Іван Гречин, Іван Ладичка, Володимир Юрків, Жанет П. Бенцаль, В. Бродський, Василь Рибак, Григорій Сидерко, Андрій Семенів, Теодор Онуфрик, Комітет села Городиславичі, пов. Бібрка;

Вол. Вагнер $4; по $3: Іван Галичин, А. Королик, Василь Гук, Анна Лопацька, Николай Угорчак, Іван і Анна Дусаненко, Андрій Борак, Андрій Левенець, Ст. Андрухів, Іван Марусевич, Олекса Кибюк, Матвій Данилюк, Дичка, М. Климишин, Н. Матолич, Павло Гук;

по $2: Іван Дук, Василь Гіль, Волтер Кончак, оо. Василіяни, Глен Ков, Іван Шупула, Назар Кломач, М. Сухоцький, о. Петро Келюх, М. Гомзюк, Олекса Прокопів, А. Малацук, д-р Роман Осінчук, Р. К. Моторний, Михайло Мельник, Франко Гарлов, К. Стефанович, Василь Антошків, Григорій Василик, Никола Шура, Волтер Брілл, Я. К. Тимошевич, Антін Сітка, Е. Захарчук, Іван Опеле, Михайло Морумнюк, Д. Фенканин, Марія Стефанишин, Т. Кошиць, Михайло Костів, П. Крат, Волтер Навроцький, Марія Харамбура, В. Новаківська, Бригідир, Николай Ковбасник, І. М. Бішко, Д. Кравець, А. Гуляй, Іван Солтис, Іван Пелов, Йосиф Лісецький, Михайло Басараб, Максим Савіцький, Ярема, П. Левенеш, Павло Гут, Евгенія Добрянська, Іван Драган, П. Космій, Йосип Гришко, І. Баган, Панько Чарнецький, А. Воловіч, Загродник, Михайло Попіль, Стефан Ворохович, М. Сурмач, М. Юркевич, М. Сурмач, Яків Гумовський, Я. Улич, І. Павчак, Меланія Миляновик, В. Калина, Марія Вітазь, М. Шкільни, І. Заболоцький, Марія Болрут, Семен Літенко, Анна Жеребецька, Дмитро Капелюх, Ева Кобзар, Р. Слободян, А. Медвідь, Леничишин, А. Баковська, П. Качор, Петро Дубецький, Р. Рибак, Микола Паньчак, Павлина Авраменко, Ольга Дмитрів, Стефан Рачин, І. Крочак, Е. Бирк, Головатий, П. Суканич, Іван Палета;

А. Ботюх $1.50; по $1: М. Корецький, А. Слободян, М. Покуцька, М. Франц, П. Комів, М. А. Попу, С. Сікора, Е. Тихон, М. Бутинська, А. Мазур, В. Безушко, Н. Андрусів, А. Притика, В. Саків, А. Захарчук, Г. Сидор, А. Перетятко, О. Люзняк, П. Кукура, І. Гусар, І. Демків, М. Лацук, М. П. Барановський, І. Бобецький, А. Пиригініи, В. Серн, М. Лисогір, Рега, Ю. Сухацька, М. Малишевський, М. Пальчинський, Е. Міронюк, С. Павельський, Н. Петришин, В. Юрків, Я. Колодніцький, П. Ключковський, Е. Балан, Н. Януш, М. Кузів, О. Робіцька, І. Кухарський, М. Крук, І. Бич, П. Лазар, А. Віщук, В. Кавецький, С. Левко, І. Дуда, Р. Пусин, Г. Новак, М. Пшик, Е. Зінчук, Ю. Юрко, Е. Шевців, М. Олексів, І. Бойчук, С. Гірний, К. Стечак, І. Шерега, Косів, А. Патик, І. Хитрик, В. Костишин, Т. Тамчак, Т. Карповіч, Г. В. Палюга, П. Кутніцький, В. Бучинський, Г. Кулішка, К. Хандога, К. Бучинська, К. Калитчук, О. Серна, І Бучис, С. Антонишин, Н. Гаврилко, І. Веприк, Е. Дідора, А. Різник, П. Мадяй, П. Зулла, І. Козак, С. Гарматюк, М. Ригель, Г. Сурмач, Д. Когут, М. Кінп, К. Сак, С. Ригиль, О. Логин, А. Боднар, Баришкевич, Е. Ровзик, А. Григуз, Е. Серей, Д. Кусий, А. Хархан, М. Гаврилович, М. Гасік, М. Бріль, Ю. Таращук, Е. Онищук, Т. Струк, П. Віщук, А. Шумейко, М. Гут, Е. Угорчак, М. Тарнавський, Іван Сердинський, П. Кузьма, Н. Лахнюк, І. Тіхель, І. Скодзінська, М. Левенець, І. Головчак, В. Мельник, Ю. Мачуга, А. Чарнш, С. Могила, А. Карпович, І. Гаврилко, П. Пандвич, М. Пенкаль, О. Гуль, Е. Хомів, В. Шульга, І. Ясінський, Е. Скородинський, С. Кучма, Б. Свірський, М. Багриновський, Н. Віщук, М. Бучко, Е. Чорномаз, І. Бажани, В. Венгер, Харук, І. Геба, І. Салапата, П. Зятик, Р. Фенчинський, М. Міхалевич, Д. Козак, М. Масляк, Г. Сокол, А. Оттенбрайт, І. Снігур, М. Яруш, Н. Когулька, П. Палка, Н. Сосніцький, І. Слободян, К. Джорджія, І. Редчук, М. Лютий, Шупо, Н. Мороз, А. Кіселюк, І. Зарицький, К. Словінка, М. Когулька, М. Шкляр, Ю. Охтанович, Д. Губей, П. Одинський, о. М. Ярош, І. Сташків, К. Левків, Е. Губич, М. Коваль, Н. Ходачок, В. Данко, В. Савіцький, Ф. Савчук, П. Кучма, А. Вобяцук, В. Баковський, Трипалюк, М. Леуняк, К. Тутко, І. Галан, М. Малавій, Микола Горбовий. — Решта дрібними. — Разом зібрано $1,558.07.

На багатьох ковертах імена були так невиразно написані, що їх треба було відгадувати, а тому могли зайти помилки в поданні деяких імен. Знова на деяких ковертах були подані суми жертви, а не було імени жертводавця, а тому такі жертви зазначені тут між дрібними.

HEALTH HINTS

("Health Hints" is a regular contribution to this paper by The Medical Society of New Jersey. Questions should be addressed to the Office of the Society, 315 West State Street, Trenton 8, N. J.)

SNIFFLES IN SCHOOL

WE ARE entering the season when wet feet and exposure to piercing cold winds will take their inevitable toll among school children, in the form of colds, sore throats—perhaps even influenza or pneumonia.

Yet many of these troubles might be avoided if we can teach our children to be thoughtful and careful about what goes in and comes out of their mouths and noses!

Time was when a child's saliva was as essential to his education, seemingly, as schoolmarms and chalk. Saliva was used with his slate rag to clear the slate for each succeding lesson in writing or arithmetic. Each child exchanged his saliva freely with his classmates on the common drinking cup and the common school towel.

There's not much use just telling Johnny not to spit, not to eat second hand candies, not to cough or sneeze without covering his nose and mouth—or not to kiss his Aunt Jane if either he or she has a cold in the head.

Far better it is—in fact necessary with most of these hardboiled little realists—to tell Johnny why these things are good or bad for him. If he understands a few simple facts about germs, and what they can do to the human body, he'll probably become a zealous missionary for the cause of germ control among his fellows.

The important things for Johnny to know are that while you can't even see them, disease germs make their homes in the human body; that dangeruos germs are present in the greatest numbers in the noses and throats of people who are suffering from colds; that while these germs can neither walk, run or fly on their own power, they are carried by the millions in the spray from every uncovered act of sneezing or spitting.

During the school year, children spend most of their working hours indoors, where it is much more difficult to avoid contact with the infections of other people. Then, too, many parents aren't careful enough about keeping their children at home when they're suffering from what they call a "slight cold" or a mild case of "sniffles." Unfortunately some schools lay far too much stress on "perfect attendance" records.

Experiments have proven that when children suffering from any sort of contagious condition are rigorously excluded from school, the average daily attendance actually improves, because the opportunities for mutual infection by the children have been largely eliminated. And, surprisingly, perhaps, this scientific recommendation is popular with the youngsters too!

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Нема в „Свободі" місця на ніякі уродини, хрестини, весілля, привітання, ювилеї й т. п. родинні свята, влаштовувані приятелями чи організаціями, з яких нема ніякої жертви на народні потреби. Просимо до цього застосуватись. Чим свідоміша людина чи організація, тим краще повинна розуміти, чому так є.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. ДЖ. — Бр. св. Івана Хрестителя, від. 270, повідомляє всіх членів і членкиць, що **річні збори** відбудуться в суботу 27-го грудня, в год. 7:30 ввечір, в У. Н. Домі, 181-183 Фліт ул. Просимо членів прийти хоч раз на рік, вирівнати місячні вкладки. Буде звіт уряду і контр. комісії та вибір уряду на 1948 рік. Є і іншим дуже важні справи до полагодження. — П. Ляхоцький, рек. секр.

ТОРОНТО, ОНТ. — Повідомляємо всіх членів і членок від. 432, що **річні збори** відбудуться в неділю, 28. грудня, в год. 2:30 пополудні, в домі УНО при вул. Каледж і Шо. Членів, ці озалягають з вкладками, просимо вирівнати їх і не робити собі шкоди та утруднення в діловодстві головній канцелярії. Усі члени й членки повинні бути приявними на них зборах. — За уряд: В. Баган, гол.; В. Гірняк, секр.; П. Кінах, кас.

КЛІВЛЕНД, О. — Тов. Запорозька Січ, від. 251, повідомляє всіх своїх членів, що **річні збори** відбудуться на новий рік, 1. січня, в церковній галі, в год. 12:30 пополудні. Обовязком кожного члена є прийти на ці збори й вислухати звіт уряду та вибрати уряд на 1948 рік. — П. Керик, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — **Річні збори Тов.** Сокіл, від. 336, відбудуться в четвер, 1. січня в годині 1. пополудні. Просимо всіх членів притти на збори, бо буде звіт уряду і контр. комісії та вибір уряду. Отже приявність кожного члена конечна. — Г. Степанек, предс.; Г. Кісіль, секр.-кас.; Т. Кальмук, рек. секр.

ПОШУКУВАННЯ

ІВАН МАКАР

з села Дзвіняче Долішних, повіт Сянік, виїхав у 1925 р. до Аргентини. Пошукує його наймолодша дочка

АННА ЙОГАСЬ МАКАР

Прошу зголоситися на адресу:

MICHAEL BURNEY,
Totowa Rd., R. D. 2, Paterson, N. J. U. S. A.

ПОШУКУЮ

САБОДАШ КОНСТАНТИНА ТРОФИНОВИЧА,

уроджений в Дубровиця, район Хойники, обл. Гомель. Пошукує:

САДЧЕНКО ОЛЕКСАНДЕР ОЛЕКСАНДРОВИЧ,
BRAUNSCHWEIG
Rosalies-Barraks, D. P. Camp 295 Germany (Br. Zone)

КАРАБИН АННА з села Татарно, повіт Рудки, шукає брата

МИХАЙЛО КАРАБИН,

котрий виїхав давно до Америки. Писати на адресу:

MARY NAHAY
186 E. 3rd St., New York 9, N. Y.

ДО ЧИТАЧІВ СВОБОДИ

Коли зміняєте свою адресу, а Ви є ЧЛЕНОМ У. Н. Союзу, то подайте число відділу. А коли Ви є передплатником, то це при зміні адреси зазначіть.

Подані нам так інформації прискорять зміну адреси без проволоки.

Адм. Свободи.

ТАРЗАН, ч. 1753. Боротьба за життя.



Коли Тарзан стягнув леопарда з нашвидко придуманого сплаву, людина й звір станули до бою на життя й смерть.

Спиханий безупинно розбурханими филями в сторону скель, Тарзан ніяк не зміг витягнути свого ножа.

Наїжені кігті переполоханого хижака не дозволили малпочоловікові здавити його...

...саме тоді, коли Джена причепилася до даху колиби, коли вода кинула її на велику скелю.